

IBABALIK ANG KARAPATANG BUMOTO PAGKATAPOS MAKUMPLETO ANG SENTENSIYA SA PAGKAKABILANGGO. PAMBATASANG SUSOG SA SALIGANG-BATAS.

OPISYAL NA TITULO AT BUOD

INIHANDA NG PANGKALAHATANG ABUGADO

Makikita ang teksto ng panukalang ito sa website ng Kalihim ng Estado sa *voterguide.sos.ca.gov*.

- Babaguhin ang saligang-batas ng estado upang ibalik ang mga karapatan sa pagboto sa mga taong hindi naging kuwalipikado sa pagboto habang nakabilanggo sa oras na makumpleto ang kanilang sentensiya sa pagkakabilanggo.
- Mga nadagdagang pang-isang beses na gastusin ng estado na malamang na nasa daan-daang libong dolyar sa buong estado, para sa pag-update sa mga kard sa pagpaparehistro ng botante at sistema.

17

BUOD NG TANTIYA NG PAMBATASANG TAGASURI SA NETONG PISKAL NA EPEKTO SA PANG-ESTADO AT LOKAL NA GOBYERNO:

- Mga nadagdagang taunang gastusin ng county, malamang na nasa daan-daang libong dolyar sa buong estado, para sa mga materyales sa pagpaparehistro ng botante at balota.

MGA PANGWAKAS NA BOTONG ITINALA NG LEHISLATURA SA ACA 6 (PROPOSISYON 17)
(KABANATA 24 NG RESOLUSYON, MGA BATAS NG 2020)

Senado:	Mga Oo 28	Mga Hindi 9
Asembleya:	Mga Oo 54	Mga Hindi 19

PAGSUSURI NG PAMBATASANG TAGASURI

BATAYAN

Ang Mga Tao sa Bilangguan o Parol Ay Hindi Pinahihintulatang Bumoto. Ang Saligang-batas ng Estado ay nagpapahintulot sa karamihan ng mga mamamayan ng U.S. na residente ng California at hindi bababa sa 18 taong gulang, na bumoto, kung magpaparehistro silang bumoto. (Sa ilalim ng kasalukuyang batas ng estado, ang mga taong nakarehistrong bumoto ay pinahihintulutan ding tumakbo para sa mga katungkulan ng inihalal kung saan sila kuwalipikado.) Kabilang sa mga taong karapat-dapat na magparehistro upang bumoto ay ang mga nasa bilangguan ng county o binabantayan ng probasyon ng county sa komunidad. Gayunpaman, ang Saligang-batas ng Estado ay pumipigil sa mga tao mula sa pagpaparehistro upang bumoto, kabilang ang mga nasa bilangguan ng estado o parol ng

estado. (Ang mga tao ay karaniwang binabantayan ng komunidad sa parol ng estado sa loob ng isang yugto ng panahon pagkatapos nilang magsilbi ng termino sa bilangguan ng estado para sa matindi o marahas na krimen. Kasalukuyang may humigit-kumulang 50,000 taong nasa parol ng estado.)

Ang mga Ahensiya ng County at Estado ay May Trabahong Nauugnay sa Pagboto. Pinamamahalaan ng mga opisyal ng halalan ng county ang karamihan ng mga halalan sa California. Bilang bahagi ng trabahong ito, ang mga opisyal na ito ay nagpapanatili ng mga listahan ng mga rehistradong botante at nagkakansela ng pagpaparehistro ng sinumang hindi pinahihintulatang bumoto—kabilang ang sinumang nasa bilangguan ng estado o nasa parol ng estado. Dagdag pa rito, ang mga opisyal na ito ay nagbibigay ng mga materyales sa balota sa mga rehistradong botante. May ilang ahensiya na mayroon

PAGSUSURI NG PAMBATASANG TAGASURI

IPINAGPATULUY

ding trabahong nauugnay sa pagboto. Halimbawa, nagbibigay ang Kalihim ng Estado ng mga kard sa pagpaparehistro ng botante at pagpapatakbo ng elektronikong sistema ng pagpaparehistro ng botante.

MUNGKAHI

Magpapahintulot sa Mga Tao sa Parol ng Estado na Magparehistro upang Bumoto. Babaguhin ng Proposisyon 17 ang Saligang-batas ng Estado upang pahintulutan ang mga taong nasa parol ng estado na magparehistro upang bumoto, na samakatuwid ay magpapahintulot sa kanilang bumoto. (Dahil ang kasalukuyang batas ng estado ay nagpapahintulot sa mga rehistradong botante na tumakbo para sa mga katungkulan ng inihalal, ang panukalang ito ay magrerresulta sa kakayahan ng mga taong nasa parol ng estado na magawa rin ito, kung matutugunan nila ang mga kasalukuyang kuwalipikasyon tulad ng hindi pa nahahatulan ng pagsisinungaling o panunuhol.)

MGA PISKAL NA EPEKTO

Nadagdagang Tuloy-tuloy na Gastos sa County. Dahil sa Proposisyon 17, madaragdagan ang bilang ng mga taong maaaring magparehistro upang bumoto at bumoto sa mga halalan. Daragdagan nito ang tuloy-tuloy na trabaho para sa mga opisyal sa halalan ng county sa dalawang pangunahing paraan. Una, kakailanganin ng mga opisyal ng halalan na iproseso ang mga pagpaparehistro ng botante ng mga taong nasa parol ng estado na magpaparehistro upang bumoto. Ikalawa, kakailanganin ng mga opisyal ng halalan na magpadala ng mga materyales sa balota sa mga taong nasa parol ng estado na magpaparehistro

upang bumoto. Tinatantiya namin na ang **taunang gastos ng county para sa trabahong ito ay malamang na maging nasa daan-daang libong dolyar sa buong estado.** Ang aktwal na halaga ay magdedepende sa bilang ng mga tao sa parol ng estado na pipiliing magparehistro upang bumoto, at ang mga partikular na gastos sa pagbibigay sa kanila ng mga materyales sa balota sa panahon ng halalan.

Nadagdagang Pang-isang Beses na Gastos ng County. Ang Proposisyon 17 ay makakagawa ng pang-isang beses na trabaho sa estado upang mag-update ng mga kard sa pagpaparehistro ng botante at mga sistema upang ipakita na ang mga tao sa parol ng estado ay maaaring magparehistro upang bumoto. Tinatantiya namin na ang trabahong ito ay magrerresulta sa **pang-isang beses na gastos ng estado na malamang na nasa daan-daang libong dolyar.** Ang halagang ito ay mas mababa sa 1 porsyento ng kasalukuyang badyet ng Pangkalahatang Pondo ng estado.

Bumisita sa <http://cal-access.sos.ca.gov/campaign/measures/> para sa listahan ng mga komite na pangunahing binuo upang suportahan o tutulan ang panukalang ito.

Bumisita sa <http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> upang makita ang nangungunang 10 tagaambag ng komite.

Kung gusto ninyo ng kopya ng buong teksto ng panukalang ito ng estado, pakitawagan ang Kalihim ng Estado sa (800) 339-2957 o maaari kayong mag-email sa vigfeedback@sos.ca.gov at libreng magpapadala sa inyo ng kopya sa pamamagitan ng koreo.